

## Heiliger Martin!

In früher Stunde deines Lebens  
bist du Christus begegnet.  
Die Güte deines Herzens  
hat dich gedrängt,  
am Stadttor von Amiens  
mit einem halbnackten Bettler  
deinen römischen Militärmantel zu teilen,  
nachdem du deine private Habe  
schon vorher verschenkt hattest.

Nächtens erschien dir dann  
Christus selbst im Traum,  
bekleidet mit dem Teil des Mantels,  
den du dem Bettler  
schützend umgelegt hattest.  
Dann hörtest du,  
wie Jesus zu der Schar  
der ihn umgebenden Engel sagt:  
„Martin, noch Tauschüler, hat mir  
dieses Gewand schützend umgelegt“

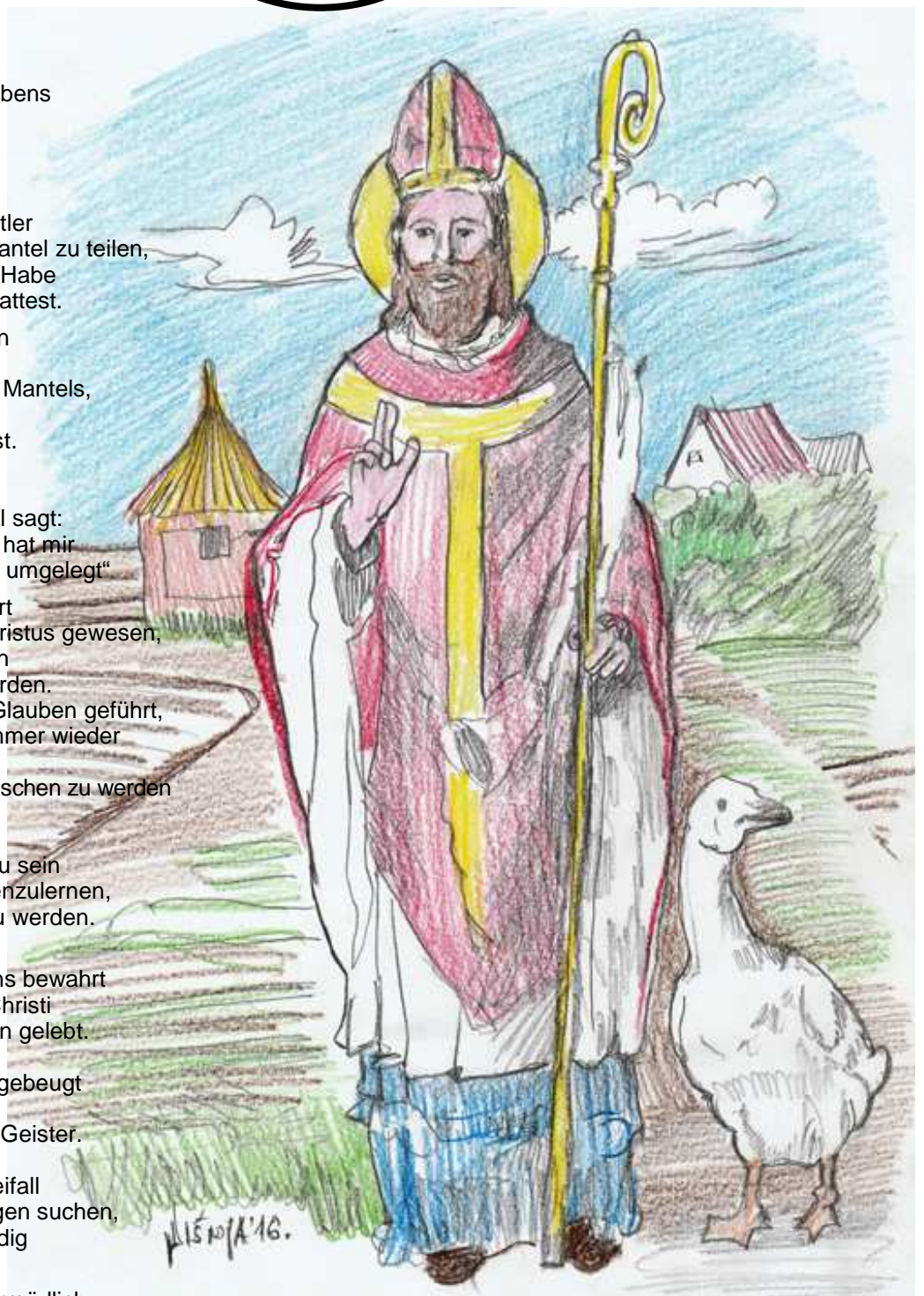
Von da an bist du immerfort  
auf dem Weg zu Jesus Christus gewesen,  
ihm immer tiefer verbunden  
und immer ähnlicher geworden.  
Die Liebe hatte dich zum Glauben geführt,  
und der Glaube hat sich immer wieder  
in Liebe ausgedrückt.  
Hilf auch uns, liebende Menschen zu werden  
und so Christus zu finden.  
Hilf auch uns,  
immer zu ihm unterwegs zu sein  
und ihn immer tiefer kennenzulernen,  
immer mehr ihm ähnlich zu werden.

Als Bischof hast du dir  
die Einfachheit des Herzens bewahrt  
und als einfacher Diener Christi  
für die einfachen Menschen gelebt.  
Du hast dich nicht  
herrschenden Meinungen gebeugt  
und warst hellsichtig  
in der Unterscheidung der Geister.  
Hilf uns,  
dass auch wir nicht den Beifall  
der herrschenden Meinungen suchen,  
sondern furchtlos und freudig  
der Wahrheit dienen.

Als Seelsorger bist du unermüdlich  
den dir anvertrauten Menschen  
beigestanden.  
Aber zuinnerst, in deinem Herzen,  
bist du immer beim Herrn gewesen.  
Diese deine Nähe zum Herrn  
konnten die Menschen  
geradezu sehen in der Freude,  
die immerfort auf deinem Antlitz  
sichtbar gewesen ist.

**Hilf uns,  
dass auch wir dem Herrn  
von innen her nahe sind  
und so wahrhaft erlöste  
Menschen werden.  
Heiliger Martin,  
Patron unseres Bistums,  
wir bitten dich:**

**Schütze unser Land,  
das ja auch deine Heimat gewesen ist,  
damit es ein Land des Glaubens,  
des Friedens und der Freiheit bleibe,  
und hilf unserem Bischof,  
dass er immer wie du  
ein aufrechter Zeuge des Glaubens,  
der Hoffnung und der Liebe sei.  
Amen.**



## Farnik Karlo Gregorić

Danas kanim malo opisati farnika Gregorića, ki je kod nas na Stinjaki bio od 1955. do 1963. ljeta.

A zač to? Zato, kad bi farnik Gregorić ovo ljeto 2016. nastao 100 ljet star. Sad su me pitali, ne bi ja mogao malo ča napisati o farniku Gregoriću za neke novine (=Hornsteiner Hefte) u Vorištanu. A farnik Gregorić je bio farnik u Vorištanu po tom, kad je bio kod nas na Stinjaki. Zato kanu Vorištanci u ti „Hornsteiner Hefte“ objaviti malo i to, kako je farnik Gregorić poslovao na Stinjaki.

Kako sam ga ja doživio i ča ja znam o njemu?

Na rano ditinstvo se spominjam, kako smo mi dica na Gospodinovi smili iskati cukriće, ke je gospodin shranio na drivlju. I ja sam našao cukriće zamotano u papir na prvom drivu. Kakovo veselje! Točno znam, ko drivo je to bilo. I danas još stoji. I našem unuku Simonu sam pokazao to drivo i misto, i prtio sam ga gori tamo, kade je dida cukor našao.

U školi, na vjeronauku, nam je farnik Gregorić veljek na početku u prvom razredu dao nacrtati Stinjačku crkvu. Već puti na to mislim, kad na turam pogledam. Tako je on povezanost s domaćom crkvom jur u ditinstvu pojačao.

Znam, da mi je dao jur jako rano ministrirat. I to u rubi „tulifera“, kot se to zvalo. To je značilo, da još nisi bio pravi ministrant, nego nekako još pomoćni ministrant. Rubi su bili žuto-bili. Znam, da je farnik čuda fotografirao. Znam, da se bavio pčelarstvom i napravljao med.

Čuo sam, da je bio u Rusiji za vrime boja (jedan njegov kipić iz toga vrimena u Rusiji je ovjekovječen u izdanju „Žitak svecev“ Augustina Blazovića).

Brat Šimki mi je povidaao, kako su se učili na nimškom jeziku o „Der Mönch von Heisterbach“. Visok nivo.

Rožika, poznata Mađarica, ka je na Stinjake došla, je bila čuda na farofu za vrime farnika Gregorića.

A čuda, čuda svega neznam o farniku Gregoriću. Za čuda svega ču se još upitati. Upitao sam se i u Šuševu o farniku Gregoriću, ar onde je bio rođen. A naš zet Čarli je iz Šuševa.

Doznao sam, da je farnik Gregorić bio iz Lukindrofčevoga stana.

Znamo, da je farnik Gregorić umro pred nekolikimi ljeti u jednom staračkom domu u Doljnoj Austriji, jako dobro opskrbljen.

Martin Zsvikovits

## Noć prez sna

Bilo je u sedmom desetljeću projudčega stoljeća, kada su vladale još stare uredbe unutar sela i familije. To znači, da su valjale izreke kot: «Ki je u noći junak / ditić, ta mora biti i po danu.» A to nije značilo ništa drugoga, nego, da je on junak ki je cijelu noć «lumpao», morao stim računati, da su ga roditelji rano jutro nemilosrdno probudili iz slatkoga sna. Isto tako je bilo i u nedilju. Bar u ku dob su se mladi vratili domom, k nediljnoj maši su se na svaki način morali stati.

Da je zbog ovoga moglo doći do nesporazuma med, tako rekuć, generacijami u stanu, je po sebi razumljivo. Gdo se jur rado staje po nekoliko uri sna? Pokidob su mladi bili zvana stana zaposleni, su imali na koncu tajedna zapravo slobodno. Ali to su opet stariji, naravno, vidili čisto drugačije. Ar u stanu ili na polju je bilo uvijek posla. Je to bilo u ljetu ili u zimi. A prik nedilje uopće nije bilo nikakove diskusije. Parola je bila: «Ki nije bio kod nediljne maše, nima ni prava, da na objed sidi za stolom! Basta!»

Ivica je bio junak od dobrih dvajset ljet. Pošten i marljiv na svojem poslu i u stanu. Kod se zna, da na svitu nij perfektnoga človika, je i Ivica imao svoje slabe strani. On je imao utisak, da noćne ure čuda brže projdu nego one po danu. I zato se je moglo stati, da se je on stopr u zori vraćao u roditeljski stan. A ova činjenica je bila uzrok za konflikte s roditelji, ar dnevni san se nikako nije akceptirao. I tako se je Ivica opet jednoč vratio nedilju jutro rano domom i je mislio, da će se tiho odšmuljati na stelju. Tako, da ga u stanu nigdor ne bude čuo. Ali zaman. Otac je jur bio u štali a majka je uprav ložila oganj u šporetu. Ona ga je vrlo oštro pogledala i rekla: «Kade si ovako dugo? Neznaš da je danas nedilja? O Bože moj, ovo će biti opet zbudjanje.» Ivica veli samo kratko: «Lahku noć» i ide u svoju sobu.

Kod je to bilo svaku nedilju, su roditelji išli na prvu svetu mašu. A odmah po maši je majka počela zbudjati junaka. Ivica je ali znao, da majka počne prerano ovu proceduru. I zato nij odmah reagirao na vikanje majke. Ali po nekom času nij mogao drugačije, morao je napustiti toplu stelju, da se spravi za nediljnu mašu. Prez riči se je stao i išao van pred stan, da pogleda kakovo vrime je doprimio ov novi dan. Tako je stao pred stanom i si ribao zaspane oči. U isto vrime je došla i susjeda Kate na ulicu. Dobro jutro, strino!», pozdravi Ivica ipak ljubezno. A Kate je počela zdvajati: «Dobro jutro? Željila bi, da bi bilo tako. Znaš, cijelu noć nisam stisnula oka. Svaki dvajset minut sam svitila na ure. Oh, ja neznam kako će ovo s manom dalje poiti? A sada me strašno glava boli.» Ivica je gledao na bijelim rupcom zavezanu glavu starice i poslušao kratko. Ali danas nije bio raspoložen, da si posluhne cijelu litaniju betegov stare susjede i zato je prekinuo nje govor i rekao: «Oh, strino! Dobro si ja morem predstaviti kako vam ide. Ja neznam ča je ovo bila za noć? Poglejte nek, kako ja izgledam. Do pol šeste ure jutro nisam ni ja oka stisnuo i zato vas ja dobro razumim«. Kate je miljano gledala mladoga susjeda, ki je kazao tako veliko razumivanje za nje situaciju i odgovori: «No, tako ča! Gdo bi si ovo mislio? Ti si još tako mlad, pak tebe jur muču iste kuge kod i mene staricu. A ti u tvojoj mladosti! Pomilovanja si vridan.»

I tako je starica još neko vrime zdvajala i milovala Ivicu. A majka junaka je stala u pozadini i poslušala ovu komediju. Ali na ov dan njoj nije bilo za šalu, ar se je kod zbudjanja sina morala jur vrlo jadat. I tako se je ona zamišala u ov razgovor s ričami: «Strino! Ne dajte se njemu za norca držati. Pravoda nije cijelu noć spavao, kad do pol šeste ure nij vidio stelje, jer je bio u krčmi.»

Kad je Kate ovo čula, zabila je na nje noć bez sna i na glavnu bol. Zdignula je svoju palicu i hajde za junakom da mu se zagrozi s ričami: «Oh, ti mrcina! Ti meni povidaš svakakove povidajke, a ja te ozbiljno milujem.»

Ivica se je brzo zgubio u stanu. Kad se je po nekom vrimenu i majka vratila u stan joj reče: «Si vidila, kako sam ja brzo ozdravio susjedu od nje noćne depresije.» H. Z.

# ZORNICE - RORATEN



Auch heuer wieder bereiteten sich sehr viele Gläubige unserer Pfarre durch den Besuch der täglichen Roratemessen auf das Weihnachtsfest vor. Besonders erfreulich war, dass darunter viele Kinder und Jugendliche waren. Bei der letzten Rorate bekamen alljene Kinder, die keine Rorate versäumten ein Geschenk als Andenken.

# FARSKI BAL - PFARRBALL



# SVETI TRI KRALJI



## PFARRBALL 2015

Traditionell fand der heurige Pfarrball am Stephanitag, dem 26. Dezember 2015 im Gasthaus Eckwirt statt. Eröffnet wurde der Ball mit einer klassischen Fächerpolonaise, der moderne Teil wurde von den Tänzerinnen und Tänzern zum Lied Tsunami gestaltet.

Für die musikalische Umrahmung des Abends sorgte die Band Pinkica aus Petrovo Selo (Ungarn). Es wurde bis in die frühen Morgenstunden ausgiebig gefeiert und getanzt. Wie auch jedes Jahr gab es eine Mitternachtseinlage. Das Motto dieser war „Schlag den Ignac“. Zwei Kandidaten und eine Kandidatin versuchten in verschiedenen Disziplinen unseren Pfarrer Ignac zu schlagen. Showacts durften natürlich nicht fehlen und so gab es ein Ständchen von den Burschen und zum Schluss wurde ein Teil des Films „Sister Act“ von den Mädchen dargestellt.

Zurückblickend kann man sagen, dass diese Ballnacht eine sehr lustige und berauschende war. (L.K.)

## DIE HEILIGEN DREI KÖNIGE

Wenn uns die „Heiligen Drei Könige“ besuchen, schreiben sie 20-C-M-B-16 auf unsere Türen. Das ist die Abkürzung für *CHRISTUS MANSIONEM BENEDICAT* und bedeutet *Christus segnet dieses Haus*. Mit den gesammelten Spenden bewegen die Partnerorganisationen der Dreikönigsaktion unglaublich viel Positives:

Rund 500 Hilfsprojekte werden pro Jahr in Afrika, Lateinamerika und Asien finanziert. Ein herzliches Dankeschön allen, die zum Gelingen der Dreikönigsaktion in Stinatz beigetragen haben

\*NEWS\*\*NEWS\*\*\*NEWS\*

### Papst reist nach Mexiko

Papst Franziskus wird bei seinem Mexikobesuch vom 12. bis 17. Februar mehr als 400 Straßenkilometer - zum großen Teil im Papamobil - zurücklegen. Aufgrund des knappen Platzangebotes bei den Events und der großen Nachfrage werden vielen nur die Straßenstrecken des Papstes als Möglichkeit bleiben, um ihn live zu sehen. Um die Sicherheit für den Papst wie auch die Pilger zu gewährleisten, sollen 397.000 Freiwillige die Papamobil-Strecke absichern. Den Organisatoren fehlen derzeit noch 100.000 Helfer. Die Tickets sind kostenlos und fälschungssicher, zudem sollen erst kurz vor der Papstankunft auch zusätzliche Sicherheitsbestimmungen für die Teilnahme bekanntgegeben werden. Ähnlich wie die mexikanische Kirche zuvor vor Reiseanbietern gewarnt hatte, die für die Teilnahme an den Papstevents Geld verlangt hatten, wurde nun auch vor falschen Kollekten gewarnt: Insgesamt legt der Papst bei seiner Mexikoreise 23.563 Kilometer zurück, mit einer Reisezeit von über 34 Stunden.

### Manfred Scheuer neuer Bischof in Linz

Manfred Scheuer ist neuer Bischof der Diözese Linz. An seiner feierlichen Amtseinführung im Linzer Mariendom und dem anschließenden Fest auf dem Domplatz nahmen Nuntius Erzbischof Peter Stephan Zurbriggen, Kardinal Christoph Schönborn, weitere 18 Bischöfe aus dem In- und Ausland, Gäste aus Ökumene und öffentlichem Leben sowie Tausende Gläubige aus Oberösterreich teil. In seiner Predigt hielt er fest, die Kirche dürfe nicht um sich selbst kreisen, und sie werde wohl "in Zukunft ärmer sein" - in materieller und personeller Hinsicht, aber "auch ärmer an Bedeutung, Macht und Einfluss, vielleicht aber näher am Evangelium. Der Fokus der ganzen Feier lag nach dem Wunsch von Scheuer auf dem Kirchenvolk. Nach dem Gottesdienst zog sich der Bischof nicht mit Verwandten oder Ehrengästen zurück, sondern kam am Domplatz mit den Gläubigen zusammen.

## SVADBENI JUBILARI



Hižniki, ki su 25, 30, 35, 40, 45, 50 ljet ili duglje uženjeni, su 2. januara 2016. skupa svečevali svetu mašu. Došli su, da se zahvalu za dugo vrime hištva. Vrhunac ovoga svečevanja je bio blagoslov našega farnika.

## NEKRIVIČNA DIČICA



Am Tag der unschuldigen Kinder feierten wir mit den Pfarren Stegersbach und Ollersdorf bei uns in Stinatz gemeinsam die heilige Messe. Pfarrer Karl Hirtenfelder und Pater Raphael begleiteten die Gläubigen. Bei der anschließenden Agape konnte man gemeinsam ins Gespräch kommen.



## BISCHOFBSBESUCH

Na Štefanju, pohodio je gospodin biškup dr. Egidije Živković svoju domaću faru na Stinjaki. Am 26. Dezember 2016 feierte unser Bischof Ägidius mit uns die Hl. Messe.

# OGLASI 02/16

01.02.2016.-29.02.2016.

**Pandiljak, 01.02./18:30 (grupa IV)**  
sveta maša

**PRIKAZANJE GOSPODINOVO-SVIČNICA  
DARSTELLUNG DES HERRN  
PREDVEČER SV.BLAŽA  
BLAGOSLAVLJANJE GUTOV-BLASIUSSEGEN**



**Utorak, 02.02./!!! 18:00 !!! (grupa V)**  
18:00 početak kod kapele u Brunnenstr. –  
prošecija u crikvu – sveta maša

Blaženoj Divici Mariji na hvalu i diku od žen ke  
su molile, Hauptstr.206a

Blaženoj Divici Mariji na hvalu i diku i ++  
družice od žen ke su molile Brunnenstr.22

Blaženoj Divici Mariji na hvalu i diku i ++  
družice od žen ke su molile, Brunnenstr.39

Blaženoj Divici Mariji na hvalu i diku i sve ++  
družice od žen ke su molile, Siedl.4

za + mater Tereziju Modra, ++ st. stj. Franca  
i Tereziju Kirisits i + familiju Modra,  
Hauptstr.49a

za ++ stj. Petara i Mariju Grandits, + kćer  
Rafaelu Vogel i + nećakinju Sabinu,  
Sportplatzg.4

za ++ stj. Jožefa i Johanu i + sestru Elfiju  
Grandits, Hauptstr.120

za ++ stj. Matildu i Jožefa Grandits,  
Brunnenstr.10

Srijeda, 03.02. – nij svete maše

Četvrtak, 04.02. – nij svete maše

**PETAK SRCA JEZUŠEVOGA**

**Petak, 05.02./!!! 10:00 !!! (grupa VI)**  
09:00 Vanpostavljanje Oltarskoga Sakramenta

**sveta maša na koncu semestera**

za sve žive i ++ kotrige Društva Srca  
Jezušovoga, Hauptstr.206a

za + brata Fereca Grandits, nj. ++ stj. Anu i  
Matijasa i ++ st. stj. Irenu i Valentina i  
Mariju i Franca, Schulg.2

za + oca Štefana Grandits, Gartenstr.20b

za + muža Fereca Resetarits, Fliederg.4

**5. NEDILJA KROZ LJETO**

**Subota, 06.02./18:30 (grupa VII)**

**Predvečernja nediljna sveta maša**

za + tetu Mariju Koch i nj. ++ braću,  
Gartenstr.26

za ++ stj. Petara i Helenu Grandits i ++ stj.  
Rauchwarter, Hauptstr.214

**Nedilja, 07.02./10:00 (grupa I)**

**/08:45 Ličištrof**

za farsku općinu

za + mater Anu Resetarits i + tetu Tereziju  
Grandits, Hauptstr.93

za ++ stj. Jožefa i Elisabetu i ++ st. stj. Johana  
i Mariju Stipsits, Brunnenstr.22

za ++ stj. Ivu i Maru Zsifkovits, ++ tetu i teca  
Jundru i Jagicu Grandits i + brata Francija,  
Hauptstr.159

za ++ dida i babu Franca i Tereziju Kirisits i  
++ tete i ujce, Hauptstr.196

nij višperk

Pandiljak, 08.02. – nij svete maše

Utorak, 09.02. nij svete maše

**KORIZMA – FASTENZEIT**  
**Predvazmena pokora**  
**Vorösterliche Busszeit**



**ČISTA SRIJEDA – ASCHERMITTWOCH**  
**Pepeljenje – Austeilung des Aschenkreuzes**  
**Oštar post – Strenger Fasttag**

**Srijeda, 10.02./18:30 (grupa II)**

**/17:30 Ličištrof**

za + muža Jožefa i ++ stj. Tereziju i Petara i  
Tereziju i Johana Grandits, Hauptstr.142

za ++ stj. Tereziju i Petara i + nećaka Rolanda Grandits, Hauptstr.62a  
za ++ stj. Franca i Elisabetu Fabsits i svu ++ rodbinu, Brunnenstr.22  
za ++ stj. Anu i Ivu Grandits, Brunnenstr.1  
za + bratića Jožefa Sifkovits i nj. ++ stj i braću, Vrh 111

**Četvrtak, 11.02. – nij svete maše**

**Petak, 12.02. – nij svete maše**

### 1. KORIZMENA NEDILJA

**Subota, 13.02./18:30 (grupa III)**

**/17:30 Ličištrof**

**Predvečernja nediljna sveta maša**

za ++ stj. Viktora i Irenu Grandits, + kćer Lianu i ++ st. stj. Kirisits i Grandits, Hauptstr.73  
za + sestru Helenu Wauch i nj. ++ stj., Fliederg.12

**Nedilja, 14.02./09:00 (grupa IV)**

**/10:00 Ličištrof**

za farsku općinu  
za + muža Valentina, nj. ++ stj. Jožefa i Agnesu Kirisits i svu ++ rodbinu, Hauptstr.49b  
za + muža Fereca Kirisits i + oca Valentina Grandits, Brunnenstr.39  
za + muža Valentina Zsifkovits i ++ brate Matijasa i Gidija Grandits, Siedl.4  
za ++ dida i babu Johana i Mariju Grandits i ++ stj. Anu i Majnharda Ferstl, Hauptstr.28  
za ++ stj. Francisku i Valentina Zsifkovits, nj. ++ stj. i + švogora Tinkija, Brunnenstr.17a  
za ++ stj. Adelu i Rudija Kerec i ++ sine Johana i Rudija, Hauptstr.159  
za + dida Viktora Grandits i svu ++ rodbinu, Grabenstr.51

**14:00 Križni put KN 209 (grupa I)**

**Pandiljak, 15.02./18:30 (grupa V)**

za sve žive i ++ legionarke i pomoćne legionarke, Legio Marije

**Utorak, 16.02./18:30 (grupa VI)**

**sveta maša za školare**

za + Ulriku Schütz

**Srijeda, 17.02. – nij svete maše**

**Četvrtak, 18.02. – nij svete maše u Stinjaki**

**/18:30 Gori Vrh**

**Petak, 19.02./18:30 (grupa VII)**

**15:00 Križni put** oblikovan od dice (grupa II)

za ++ stj. Franca i Tereziju Grandits, Hauptpl.9

### 2. KORIZMENA NEDILJA

**SKUPNI POST/FAMILIENFASTTAG**

**Jilo juh – Suppenessen (Stara Škola 11:00-13:00)**

**Subota, 20.02./18:30 (grupa I)**

**/17:30 Gori Vrh**

**Predvečernja nediljna sveta maša**

Blaženoj Divici Mariji na hvalu i diku  
za ++ stj. Konstanciju i Jožefa Stocsits i nj. ++ dicu, Hauptstr.133

**Nedilja, 21.02./10:00 (grupa II)**

**/08:45 Ličištrof**

za farsku općinu  
za ++ stj. Jožefa i Juditu Grandits, ++ dide i babe i svu ++ rodbinu, Friedhofg.5  
za ++ stj. Mariju i Johana Grandits, ++ sestre Johanu i Renku i + švogora Valentina, Hauptstr.206a  
za + ženu Traudiju Grandits i svu ++ rodbinu, Gartenstr.22  
za + muža Valentina Grandits, nj. + mater Mariju i svu ++ rodbinu, Hauptpl.11  
za ++ stj. Mariju i Jožefa Horvatits, Waldg.34b  
za + ženu i mater Kristlu i ++ stj. Mariju i Valentina Grandits, Hauptpl.13  
za + mater Anu Stipsits i + brata Tinala Hauptstr.196

**14:00 Križni put KN 218 (grupa III)**

**Pandiljak, 22.02./18:30 (grupa III)**

za + Štefana Bubić

**Utorak, 23.02./18:30 (grupa IV)**

**sveta maša za školare**

**Srijeda, 24.02. – nij svete maše**

**Četvrtak, 25.02. – nij svete maše u Stinjaki**

**/18:30 Gori Vrh**

**Petak, 26.02./18:30 (grupa V)**

**15:00 Križni put** oblikovan od dice (grupa IV)

### 3. KORIZMENA NEDILJA

**Subota, 27.02./18:30 (grupa VI)**

**Predvečernja nediljna sveta maša**

za + teca Tomu Sifkovits, Hauptstr.80  
za ++ stj. Mariju i Antona Zsifkovits, nj. ++ dicu i svu ++ rodbinu, Bachg.3  
za ++ stj. Elizabetu i Jožefa Stipsits i nj. ++ dicu, Brunnenstr.22

**Nedilja, 28.02./10:00 (grupa VII)**

**/08:45 Ličištrof, 11:00 Gori Vrh**

za farsku općinu  
za + susjeda Hanzija Horvatits, + teca Martina, + oca i dida Tonija i + brata Hanzija Fabsits, Hauptpl.6

**14:00 Križni put** podlogi (grupa V)

**Pandiljak, 29.02./18:30 (grupa I)**

sveta maša

DAS SIND WIR!

TO SMO MI!



# Unsere Firmgruppe



Ich heiße **Theresa Grandits** und wurde am **05.04.2002** geboren.  
Eltern: Robert und Bernadette  
Geschwister: Sabrina  
Hobbys: Laufen, Musik hören, Schwimmen



Ich heiße **Selina Grandits** und wurde am **02.08.2002** geboren.  
Eltern: Franz und Manuela  
Geschwister: Michel  
Hobbys: Tennis spielen, Musik hören, Schwimmen



Ich heiße **Paula Zsvikovits** und wurde am **15.08.2002** geboren.  
Eltern: Otto und Ursula      Geschwister: Sophie  
Hobbys: Lesen, Tennis spielen, Freunde treffen



Ich heiße **Mila Smiljanic** und wurde am **03.01.2002** geboren.  
Eltern: Ivan und Ruzica  
Geschwister: Matea, Marina, Martina, Jure, Ante und Marko  
Hobbys: Musik hören, Singen, Schwimmen



Ich heiße **Julia Resetarits** und wurde am **22.08.2002** geboren.  
Eltern: Franz und Michaela  
Geschwister: Mathias und Johann  
Hobbys: Freunde treffen, Lesen, mit Neilly spielen

## NA KRATKI..... - IN KÜRZE.....

### Skupni post – Nedilju, 21.02. - Suppenessen

Kot svako ljeto pozivamo na skupni post. Dari se hasnuju za karitativne potreboće. - Wie jedes Jahr laden wir zum Suppen essen ein. Der Erlös dient karitativen Zwecken.

### Neues Buch unseres Bischofs Ägidius Zsifkovics

von A bis Z - Gott begegnen in der Welt von heute heißt das Buch unseres Bischofs, das vor einigen Wochen herausgegeben wurde. Unser Bischof möchte, dass das Evangelium immer wieder neu buchstabiert wird. So geht er mit seinem neuem Buch selbst an diese Idee heran und wählt dazu zeitgemäße Schlagwörter mit verschiedenen Anfangsbuchstaben– dem Alphabeth treu bleibend. Das Buch kann im Pfarrhof oder in der Sakristei um € 25,- erworben werden.

### Biblija na gradišćansko-hrvatskom jeziku

Zove se i „Geošićeva Biblija“ ar je farnik u mirovini, Štefan Geosits, ovo veliko djelo na se zoe i u ljeta dugom trudu ov unikat napisao. Stari Teštamenat mi Gradišćanski Hrvati do sada nismo imali. Ne vjerujem, da će se kada koč pod drugim prevoditeljem na novo izdat. Zato preporučamo svim, ki osebujno rado bibliju čitaju, a to na našem lipom gradišćansko-hrvatskom jeziku ovo izdanje. Jedino, ča ovo izdanje muti, ako prem su slove velike, svezak kožni i za oko izvanredno lip, je cijena male naklade: za € 475,- marete Bibliju u farofu kupiti! A ipak mislim, da će bit kakov izvanredni jubilej pri kom se more ovako lip i dragocijen dar poklonit.

### Farsko shodišće – 15.-21.08.2016. – Pfarrwallfahrt

#### Marijanske djundje Austrije – Marianische Perlen Österreichs

Još je mjesta za ovo izvanredno shodišće, ar ćemo pohoditi slijedeća hodočasna mjesta Austrije: **Frauenkirchen** - Maria Hilf - **Maria Taferl** – **Pöstlingberg** - **Maria Plain** – **Absam** – **Rankweil** - **Maria Saal** - **Mariazell**. Es sind noch Plätze frei für die PFARR-wallfahrt.

### Od otoka do otoka – 09.-16.07.2016. – Inselhüpfen

Najavit/Anmeldung u/im farofu/Pfarrhof noch immer möglich.

## TERMINI

**Utorak, 02.02./18:00h**

**Svičnica – Darstellung des Herrn**

(početak kod kapele u Brunnenstr.)

**Predvečer svetoga Blaža**

**Blagoslavljanje gutov**

(*Beginn in der Brunnenstr.*)

**Heilige Messe mit Blasiussegen**

**Srijedu, 10.02./18:30h**

**Čista Srijeda (pepelenje)**

**Aschermittwoch (Aschenkreuz)**

**Nedilju, 21.02./11:00h-13:00h**

**Skupni post u Staroj Školi**

**Suppenessen in der Alten Schule**

### MAŠE NARUČIT

Prosim Vas, da naručite maše:

**za marc 2016. i kasnije:**

06.02. 09:00h – 12:00h

13.02. 09:00h – 12:00h

**za marc kasnije nij moguće!**

**za april 2016. i kasnije:**

20.02. 09:00h – 12:00h

27.02. 09:00h – 12:00h

05.03. 09:00h – 12:00h

12.03. 09:00h – 12:00h

**za april kasnije nij moguće!**

### BERMANIKI 2014

prosimo SN rasnosit

**Petak / Freitag**

**26. 02. 2016.**

bitte das Pfarrblatt (SN) austragen



### Bermaniki Firmlinge 2016

**9. Predavanje**

**9. Vortrag**

*Obavezno predavanje:*

*Verbindlicher Glaubenskurs:*

**Pokora/Spovid**

**Buße/Beichte**

**3. razred/Klasse: Subota/Samstag:**

05. marca, 11:00h, Mali hajm

**4. razred/Klasse: Subota/Samstag:**

12. marca, 11:00h, Mali hajm

### HVALIMO NA DARI (ZA):

crikvene potreboće

€ 110,-

vjekovječnu sviću

€ 10,-

duhovnike u misija

€ 250,-

Tri-kralji-jačkari - Sternsingeraktion

€ 5.300,-

za SN (do 15.01.)

€ 490,-

**SVIM BOG PLATI !!!**

Impresum:

Vlasnik, nakladnik i izdavalac: Fara

Stinjaki-Redakcija SN; za sadržaj

odgovoran: Ignac Ivančić, farnik;

kipići: H. Resetarits, B. Kirisits,

reuters; tisak: farski ured;

svi: Glavni trg 18, A-7552 Stinjaki

**Kto. fare za dare:**

**IBAN: AT97 3302 7001 0230 2594**

**BIC: RLBBAT2E027**